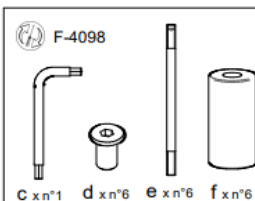


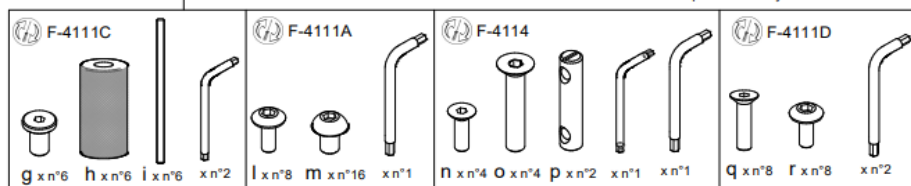
CARTESIO CS/4111
ICARO CS/4114



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange
- E Repuesto



- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants à l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.



Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- I Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
- GB It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
- D Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
- F Veuillez poser les pièces sur un surface souple pour l'assemblage.
- E Se aconseja efectuar el montaje sobre una superficie blanda.

H-A 4098 02 00-4

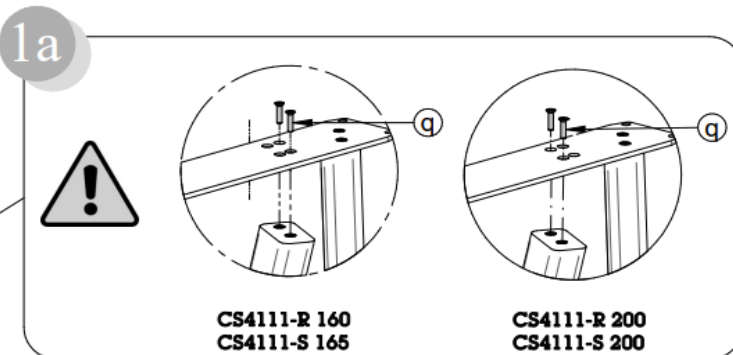
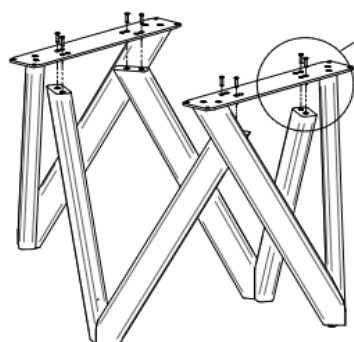


Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com

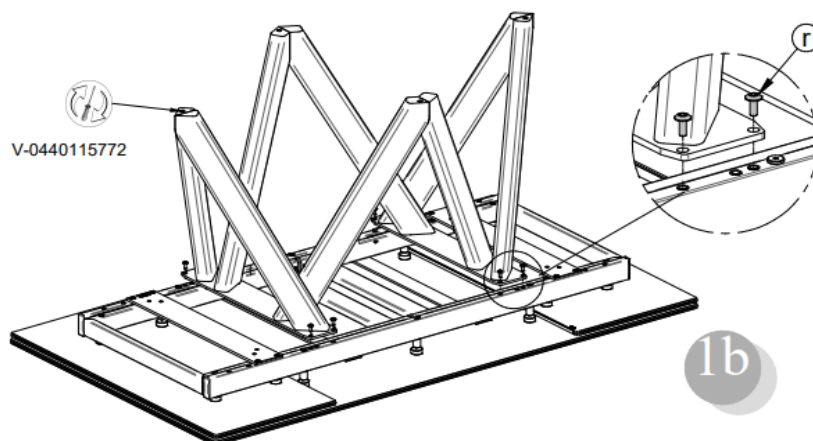
calligaris



1 Basamento in legno
Wooden base
Holzgestell
Plèment en bois
Basamento de madera



CS/4111



1

Basamento in metallo
Metal base
Metallgestell
Plètement en métal
Basamento de metal

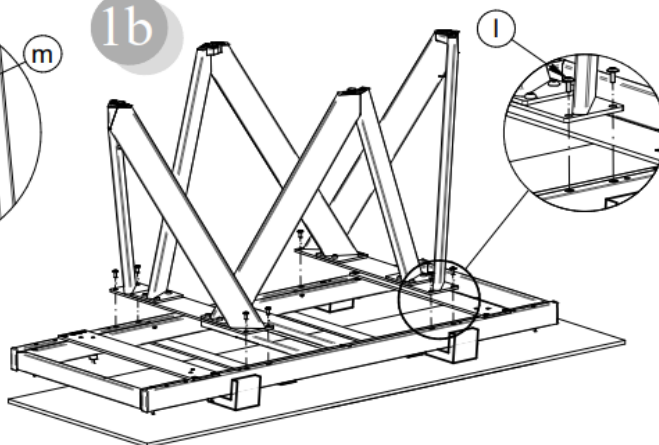
CS/4111

V-0440115772

1a

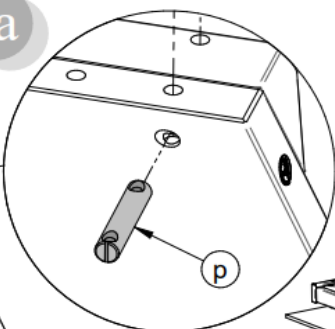
1b

l



1

1a

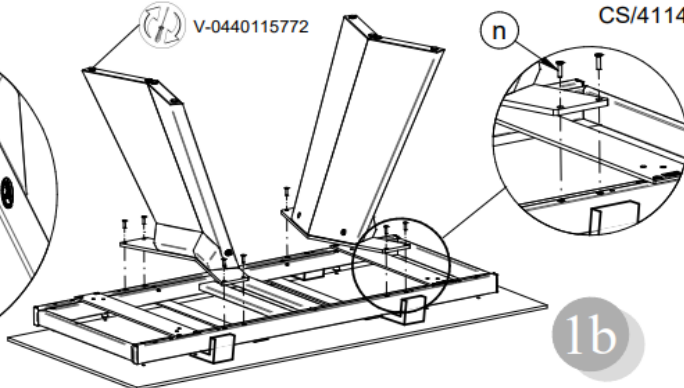


V-0440115772

CS/4114

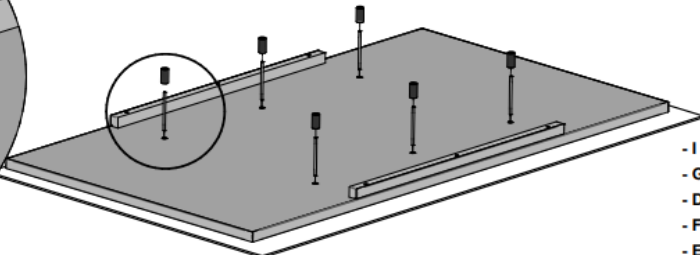
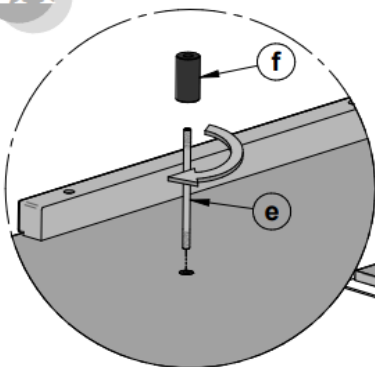
n

1b



Copyright © Calligaris S.p.A. Tutti i diritti riservati - All right reserved

2A

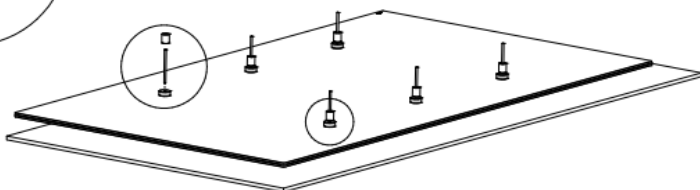
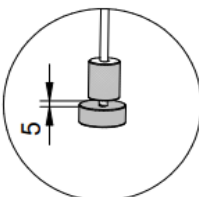
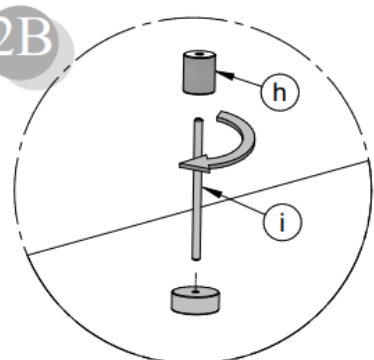


Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Si consiglia di effettuare il montaggio su una superficie morbida.
 - **GB** It is a good idea to use a soft protective underlay during assembly.
 - **D** Möbelteile auf eine weiche Oberfläche legen und dann aufstellen.
 - **F** Veuillez poser les pièces sur une surface souple pour l'assemblage.
- sobre una superficie blanda.

- **I** Piani in legno
- **GB** Wooden top
- **D** Holzplatten
- **F** Plateau en bois
- **E** Planos de madera

2B



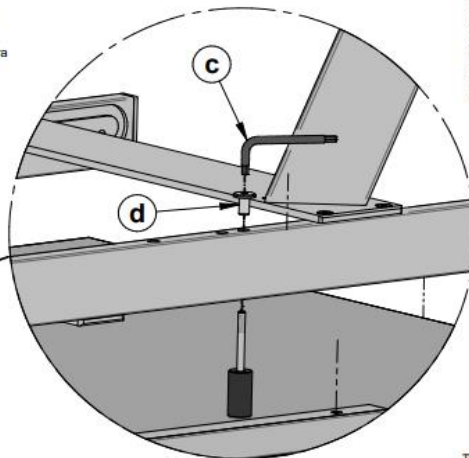
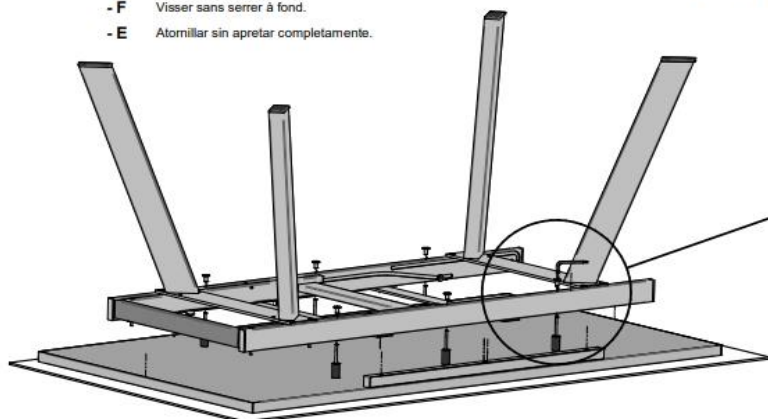
Copyright © Calligaris S.p.A. Tutti i diritti riservati - All right reserved

3A

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- I Avvitare senza serrare completamente.
- GB Screw without tightening.
- D Bitte schrauben Sie alle Schrauben ohne Festzuschrauben an.
- F Visser sans serrer à fond.
- E Atornillar sin apretar completamente.

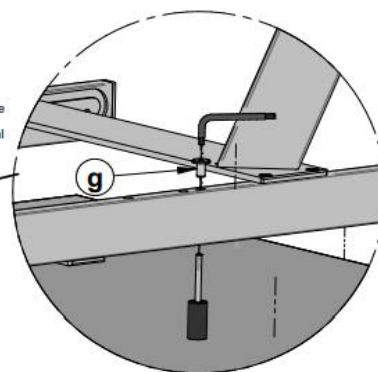
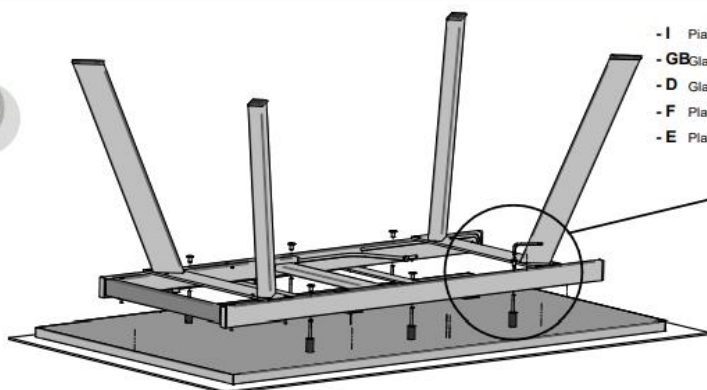
- I
- GB Wooden top
- D Holzplatten
- F Plateau en bois
- E Planos de madera



Printed on recycled paper

3B

- I Piani in vetro
- GB Glass top
- D Glasplatten
- F Plateau en verre
- E Planos de cristal



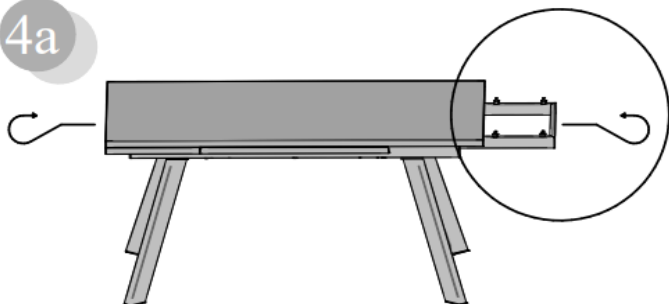
Copyright © Calligaris S.p.A. Tutti i diritti riservati - All right reserved

4

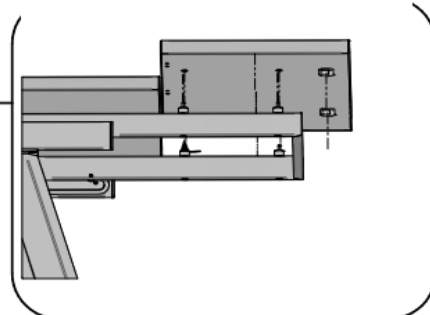
Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención



4a



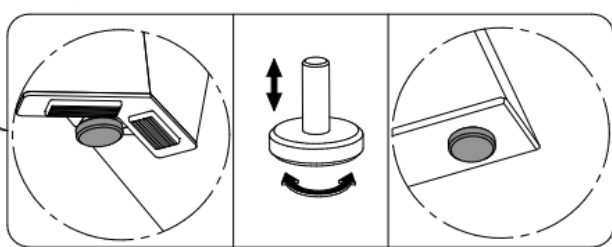
4b



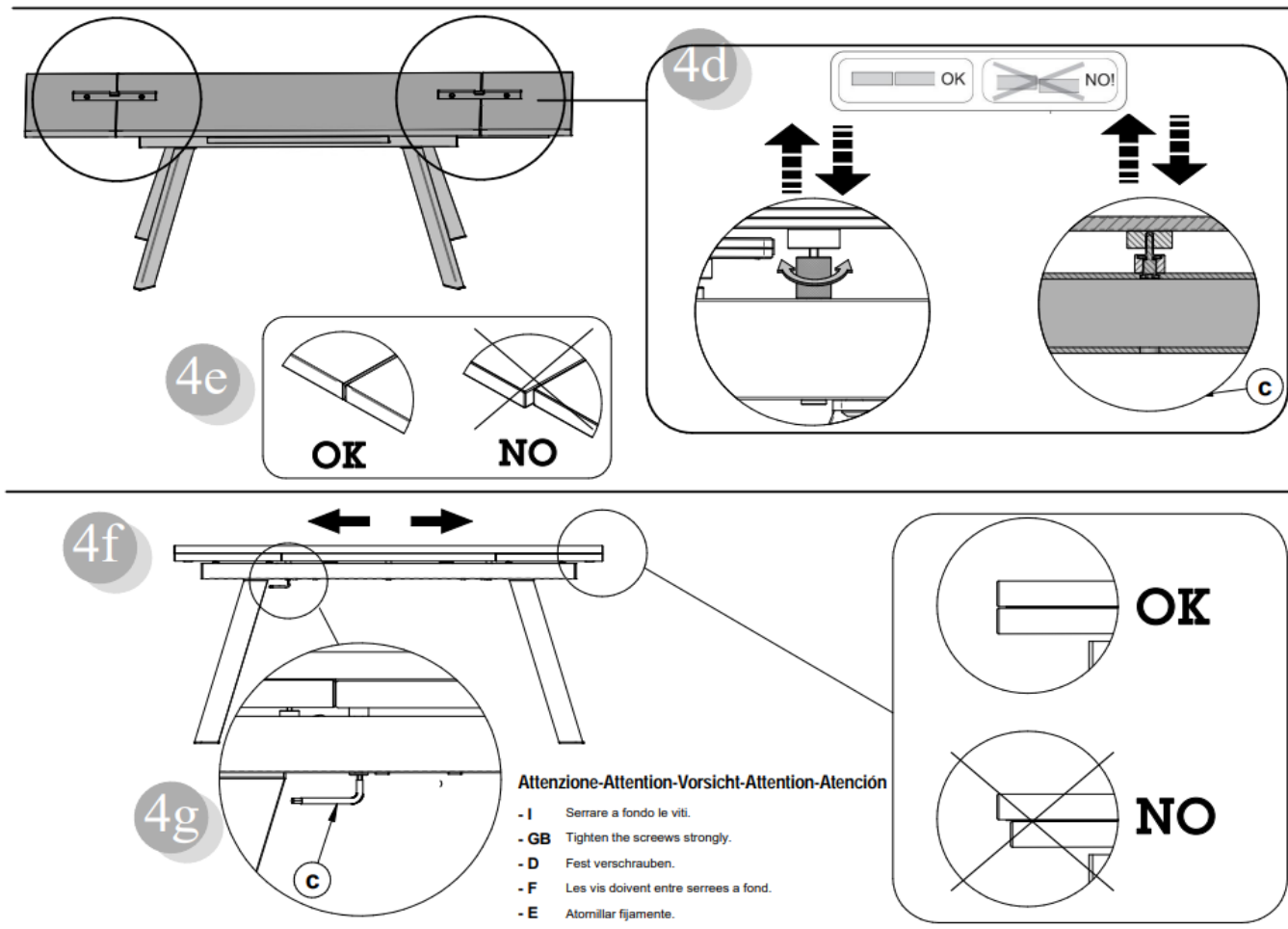
4c

CS/4111

CS/4114



Copyright © Calligaris S.p.A. Tutti i diritti riservati - All right reserved



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

Tavolo (Struttura): 'Cartesio - Icaro '

Modello: CS4111-4114

Materiali
Struttura in metallo verniciato
Oppure
Struttura in massello di legno verniciato

Istruzioni d'uso

Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viti.

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

Non salire sul tavolo

In caso di estensione del piano fare attenzione a non infrangere le dita

Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta smessi il prodotto ed i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

Table (Structure): 'Cartesio - Icaro '

Model: CS4111-4114

Materials
Structure in lacquered metal
Or
Structure in lacquered hardwood

User instructions

Refer to the instructions for assembly

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

Do not climb on the table

When extending the top, be careful not to trap fingers

Contact with hot items can damage the surface

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean metal parts, use products that are specifically for metal

To clean wooden parts, use products that are specifically for wood

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTÉ MIT DEN TECHNISCHEM DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKÄUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

Tisch (Gestell): 'Cartesio - Icaro '

Model: CS4111-4114

Materialien
Gestell aus lackiertem Metall
Oder
Gestell aus massivem, gebeiztem Holz

Gebrauchsanweisung

Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Steigen Sie nicht auf den Tisch

Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen

Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen

Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr finden, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind

Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

Table (Structure): 'Cartesio - Icaro '

Modèle: CS4111-4114

Matériaux
Structure en métal verni
Ou
Structure en massif de bois, verni

Instructions

Pour l'assemblage voir les instructions

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Ne pas monter sur la table

Pendant la phase d'ouverture du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts

Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal

Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Mesa (Estructura): 'Cartesio - Icaro '

Modelo: CS4111-4114

Materiales
Estructura en metal lacado
O
Estructura en madera maciza lacada

Instrucciones de uso

Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

No subirse sobre la mesa

Poner atención a los dedos al extender la mesa

El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

Consejos de mantenimiento

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal

Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved